Европейски парламент
2019-2024

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

2023/0404(COD)

20.12.2024

***I
ПРОЕКТ НА ДОКЛАД

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на резерв на ЕС от таланти
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи

Докладчик: Абир Ал-Сахлани

Легенда на използваните знаци

*	Процедура на консултация
***	Процедура на одобрение
***I	Обикновена законодателна процедура (първо четене)
***II	Обикновена законодателна процедура (второ четене)
***III	Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с ***получер курсив*** в лявата колона. Заместванията се обозначават с ***получер курсив*** в двете колони. Новият текст се обозначава с ***получер курсив*** в дясната колона.

В първия и втория ред на антетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, антетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с ***получер курсив***. Заличените части от текста се посочват със символа ▌ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с ***получер курсив*** новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.
По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....84

ПРИЛОЖЕНИЕ: СУБЕКТИ ИЛИ ЛИЦА, ПРЕДОСТАВИЛИ ИНФОРМАЦИЯ НА ДОКЛАДЧИКА.....87

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на резерв на ЕС от таланти
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

– като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2023)0716),

– като взе предвид член 294, параграф 2 и член 79, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента, (C9-0413/2023),

– като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,

– като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 25 април 2024 г.[1],

– като взе предвид член 60 от своя Правилник за дейността,

– като взе предвид становищата на комисията по развитие, комисията по заетост и социални въпроси и комисията по култура и образование,

– като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A9 0000/2022),

1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;

2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент
Съображение 1

[1] ОВ C, C/2024/4067, 12.7.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4067/oj.

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) Съюзът и отделните държави членки са изправени пред недостиг на работна ръка в широк кръг от сектори и професии, включително в тези, които са от значение за екологичния и цифровия преход. Огромният недостиг на работна ръка в строителството, здравеопазването, хотелиерството и ресторантьорството, транспорта, информационните и комуникационните технологии, както и в областта на науката, технологиите, инженерството и математиката, продължава от години и се изостри от пандемията на COVID-19 и ускоряването на екологичния и цифровия преход. Очаква се запазване на недостига на работна ръка и евентуалното му задълбочаване с оглед на демографските предизвикателства.	(1) Съюзът и отделните държави членки са изправени пред недостиг на работна ръка в широк кръг от сектори и професии, включително в тези, които са от значение за екологичния и цифровия преход. ***Очевидно е, че за справяне с недостига на работна ръка са необходими умения на всички нива.*** Огромният недостиг на работна ръка в строителството, здравеопазването, хотелиерството и ресторантьорството, транспорта, информационните и комуникационните технологии, както и в областта на науката, технологиите, инженерството и математиката, продължава от години и се изостри от пандемията на COVID-19 и ускоряването на екологичния и цифровия преход. Очаква се ***също така*** запазване на недостига на работна ръка и евентуалното му задълбочаване с оглед на демографските предизвикателства. ***Нещо повече, изменението на климата има влияние върху миграционните модели и създава фактори, подтикващи към миграция. Миграцията е естествено явление, което винаги ще съществува, затова е необходим общ европейски подход към трудовата миграция, който да осигури повече законни пътища към континента. Привлекателността и отвореността на Съюза ще определят степента, в която Съюзът е в състояние да се конкурира в световен мащаб по отношение на привличането на таланти, като същевременно насърчава и поддържа международните трудови стандарти.***
	Or. en

Изменение 2

Предложение за регламент
Съображение 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) Справянето с недостига на работна ръка изисква всеобхватен подход на равнището на Съюза и на национално равнище, който приоритетно включва по-добро реализиране на пълния потенциал на групите с по-ниско участие на пазара на труда, преквалификация и повишаване на квалификацията на съществуващата работна сила, улесняване на трудовата мобилност в рамките на ЕС, както и подобряване на условията на труд и привлекателността на някои професии. Поради настоящия мащаб на недостига на работна ръка на пазара на труда и демографските тенденции мерките, насочени само към местната работна сила и работната сила на Съюза, ***вероятно*** няма да са достатъчни за справяне със съществуващия и бъдещия недостиг на работна ръка и умения. Ето защо законната миграция е от ключово значение за допълване на тези действия и трябва да бъде част от решението за цялостна подкрепа на двойния преход.	(2) Справянето с недостига на работна ръка изисква всеобхватен подход на равнището на Съюза и на национално равнище, който приоритетно включва по-добро реализиране на пълния потенциал на групите с по-ниско участие на пазара на труда, преквалификация и повишаване на квалификацията на съществуващата работна сила, улесняване на трудовата мобилност в рамките на ЕС, както и подобряване на условията на труд и привлекателността на някои професии. ***Същевременно,*** поради настоящия мащаб на недостига на работна ръка на пазара на труда и демографските тенденции мерките, насочени само към местната работна сила и работната сила на Съюза, няма да са достатъчни за справяне със съществуващия и бъдещия недостиг на работна ръка и умения. ***Комисията изчислява, че поради предвидения спад на населението в трудоспособна възраст, до 2030 г. в Европа ще са необходими най-малко още 7 милиона души.*** Ето защо законната миграция е от ключово значение за допълване на тези действия и трябва да бъде част от решението за цялостна подкрепа на двойния преход ***и за поддържане на качеството на социалните системи и икономическия растеж***.

Or. en

Изменение 3

Предложение за регламент
Съображение 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3) За да се улесни наемането на персонал на международно равнище и да се предоставят възможности на граждани на трети държави да практикуват професии, за които има недостиг на работна ръка на общоевропейско равнище, следва да се създаде резерв на ЕС от таланти под формата на платформа в целия Съюз, в ***която*** да се ***осъществява*** и ***подпомага намирането*** на ***съответствия между*** профилите на регистрирани търсещи работа лица от трети държави, пребиваващи извън Съюза, и свободните работни места, предлагани от работодатели, установени в ***участващите държави*** членки.	(3) За да се улесни наемането на персонал на международно равнище и да се предоставят възможности на граждани на трети държави да практикуват професии, за които има недостиг на работна ръка на общоевропейско равнище, ***от решаващо значение е да се осигури благоприятна среда и отвореност към трудовите мигранти, които да допълват местната работна сила по взаимноизгоден начин. Това означава на бъдещите трудови мигранти да се предложи пълен пакет от услуги след пристигането им, като например подкрепа за интеграция, развитие на уменията, инфраструктура, събиране на семейството, грижи за деца и здравеопазване, както и реални усилия от страна на държавите членки за борба с ксенофобските настроения. Това включва също насърчаване на справедливи практики за наемане на работа в съответствие с Общите принципи и оперативни насоки за справедливо наемане на работа и определяне на таксите за наемане на работа и свързаните с тях разходи на Международната организация на труда („Общи принципи и оперативни насоки на МОТ за справедливо наемане на работа“). Като част от този пакет*** следва да се създаде резерв на ЕС от таланти под формата на платформа в целия Съюз, ***за да се улесни намирането на съответствия на международно равнище, да се насърчи справедливото наемане на работа и*** да се ***засили защитата на работниците мигранти. Участието в платформата следва да бъде задължително за държавите членки, но използването ѝ от страна на работодателите и търсещите работа лица от трети държави***

следва да бъде на доброволна основа. Платформата би могла да помогне за обединяване на профилите на регистрирани търсещи работа лица от трети държави, пребиваващи извън Съюза, и ***за подпомагане на намирането на съответствия между тях и*** свободните работни места, ***свободните места за чиракуване и свободните места за стажове („свободни работни места“),*** предлагани от работодатели, установени в ***държавите*** членки.

Or. en

Изменение 4

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Препоръката на Комисията относно законните пътища за получаване на закрила в ЕС[4] насърчава държавите членки да въведат и подкрепят допълнителни възможности, свързани с работа, за лицата, нуждаещи се от международна закрила[5]. Резервът на ЕС от таланти също ***би могъл да подпомогне*** реализирането на допълнителните възможности.	(4) Препоръката на Комисията относно законните пътища за получаване на закрила в ЕС[4] насърчава държавите членки да въведат и подкрепят допълнителни възможности, свързани с работа, за лицата, нуждаещи се от международна закрила[5]. ***Подобни препоръки бяха приети и от Европейския парламент, например резолюцията на Европейския парламент от 20 май 2021 г. относно нови възможности за законна трудова миграция[4a] и резолюцията на Европейския парламент от 25 ноември 2021 г., съдържаща препоръки към Комисията относно политиката и правото в областта на законната миграция[4б].*** Резервът на ЕС от таланти ***би подпомогнал*** реализирането на допълнителните възможности ***и законната трудова миграция. Чрез привеждане в съответствие с Общите принципи и оперативни насоки на МОТ за справедливо***

наемане на работа резервът на ЕС от таланти би допринесъл също за постигането на целите за устойчиво развитие (ЦУР), по-специално ЦУР 8 за насърчаване на траен, приобщаващ и устойчив икономически растеж, пълноценна и продуктивна заетост и достойни условия на труд за всички и ЦУР 10 за намаляване на неравенството в рамките на държавите и между тях. Това е особено важно, тъй като трудовите мигранти са изправени пред по-несигурно положение на пазара на труда в Съюза от гражданите на Съюза. Специално внимание следва да се обърне на положението на работничките мигранти, които биха могли да бъдат по-уязвими на пазара на труда в сравнение с мъжете. Следователно по-добрите услуги за информация и подкрепа, достъпни посредством резерва на ЕС от таланти, биха могли да спомогнат за поддържане на гаранциите срещу дискриминацията на работниците мигранти в Съюза. Същевременно резервът на ЕС от таланти е съществен и конкретен елемент от осъществяването на Европейската година на уменията, четвъртият стълб на която е свързан с привличането на хора извън Съюза, които притежават уменията, необходими на държавите членки.

---

[4] Препоръка (ЕС) 2020/1364 на Комисията от 23 септември 2020 г. относно законните пътища за закрила в ЕС: насърчаване на презаселването, хуманитарния прием и допълнителни други възможности.

---

[4] Препоръка (ЕС) 2020/1364 на Комисията от 23 септември 2020 г. относно законните пътища за закрила в ЕС: насърчаване на презаселването, хуманитарния прием и допълнителни други възможности.

[4а] ОВ C 15, 12.1.2022 г, стр. 196.

[4б] ОВ C 224, 12.1.2022 г, стр. 69.

[5] „Допълнителните възможности“ представляват за лицата, нуждаещи се от международна закрила, безопасни и

[5] „Допълнителните възможности“ представляват за лицата, нуждаещи се от международна закрила, безопасни и

регламентирани пътища за прием в ЕС, които са в допълнение към презаселването и осигуряват законен престой в трета държава, в която са осигурени нуждите на тези лица от международна закрила. Допълнителните възможности за работа предоставят на лицата, нуждаещи се от международна закрила, достъп до съществуващите възможности за трудова миграция, възможност за прилагане на уменията им и подпомагане в преодоляването на недостига на работна ръка в приемащите държави. Вж. също https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

регламентирани пътища за прием в ЕС, които са в допълнение към презаселването и осигуряват законен престой в трета държава, в която са осигурени нуждите на тези лица от международна закрила. Допълнителните възможности за работа предоставят на лицата, нуждаещи се от международна закрила, достъп до съществуващите възможности за трудова миграция, възможност за прилагане на уменията им и подпомагане в преодоляването на недостига на работна ръка в приемащите държави. Вж. също https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. en

Изменение 5

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Резервът на ЕС от таланти следва да има за цел да подпомага ***участващите държави*** членки в преодоляването на съществуващия и бъдещия недостиг на умения и работна ръка чрез наемане на граждани на трети държави, доколкото активизирането на местната работна сила и мобилността в рамките на ЕС не са достатъчни за постигането на тази цел. ***Като доброволен инструмент за улесняване на наемането на персонал на международно равнище, резервът на ЕС от таланти следва да предлага допълнителна подкрепа на равнището на Съюза на заинтересованите държави членки.*** За тази цел следва да се ***осигури*** взаимно допълване и оперативна съвместимост със съществуващите национални инициативи и платформи.	(5) ***Тъй като недостигът на работна ръка е проблем в целия Съюз, за преодоляването му е необходим стратегически и единен подход. В резерва на ЕС от таланти следва да участват всички държави членки, за да се използват икономиите от мащаба и да се даде възможност за споделяне на най-добрите практики. Участието на всички държави – членки на ЕС, би допринесло също така за по-голяма предвидимост и правна сигурност както за търсещите работа, така и за работодателите.*** Резервът на ЕС от таланти следва да има за цел да подпомага ***държавите*** членки в преодоляването на съществуващия и бъдещия недостиг на умения и работна ръка чрез наемане на граждани на трети държави, доколкото активизирането на

Специфичните нужди на държавите членки следва да бъдат взети предвид при разработването на резерва на ЕС от таланти, за да се осигури възможно ***най-широко участие. Следователно*** „талант“ представлява всеобхватен термин, отнасящ се до целия набор от умения, които могат да бъдат необходими на пазарите на труда на държавите членки.

местната работна сила и мобилността в рамките на ЕС не са достатъчни за постигането на тази цел. За тази цел следва да се ***осигурят*** взаимно допълване и оперативна съвместимост със съществуващите национални инициативи и платформи***, но без да се подменят съществуващите национални структури***. Специфичните нужди на държавите членки следва да бъдат взети предвид при разработването на резерва на ЕС от таланти, за да се осигури възможно ***най-успешното му прилагане, например като не се засяга компетентността на държавите членки да определят броя на гражданите на трети държави, които да бъдат приемани с цел заетост.*** „Талант“ представлява всеобхватен термин, отнасящ се до целия набор от умения, които могат да бъдат необходими на пазарите на труда на държавите членки. ***Тъй като тесният фокус върху висококвалифицирани лица създава риск от задълбочаване на недостига на работна ръка, като не отчита действителните нужди на Съюза и отделните държави членки, резервът на ЕС от таланти следва да бъде отворен за търсещите работа от трети държави, независимо от нивото на техните умения. Същевременно при определянето на професиите, за които ще бъдат нает лица от трети държави, следва да бъде взет предвид и недостигът на умения в третите държави, за да не се увеличи изтичането на мозъци в критичните им сектори.***

Or. en

Изменение 6

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С резерва на ЕС от таланти се цели предоставяне на услуги на работодатели, установени в ***участващите държави членки***, включително частни агенции за наемане на работа, агенции за временна заетост и посредници на пазара на труда, както е определено в ***Конвенция 181*** на Международната организация на труда от 1997 г.	(6) С резерва на ЕС от таланти се цели предоставяне на ***безплатни*** услуги на работодатели, установени в ***държавите членки, чрез публичните служби по заетостта и частни посредници на пазара на труда***, включително частни агенции за наемане на работа, агенции за временна заетост и посредници на пазара на труда, както е определено в ***Конвенцията*** на Международната организация на труда ***(№ 181) относно частните бюра (агенции) по труда*** от 1997 г. ***и в Директива 2008/104/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[1a]. Работодателите, които желаят да се регистрират в резерва на ЕС от таланти, за да публикуват информация за свободните си работни места, следва да се придържат към Общите принципи и оперативни насоки на МОТ за справедливо наемане на работа. На търсещите работа лица не следва да се начисляват пряко или непряко, изцяло или частично, каквито и да било такси или свързани с тях разходи за наемането на работа. Независимо от факта, че използват резерва на ЕС от таланти, работодателите следва да продължат да допринасят за повишаване на квалификацията и преквалификация на местната работна сила.***
	[1a] Директива 2008/104/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 г. относно работа чрез агенции за временна заетост (ОВ L 327, 5.12.2008 г., стр. 9, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dir/2008/104/oj).

Or. en

Изменение 7

Предложение за регламент
Съображение 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(7) Резервът на ЕС от таланти следва ***също така*** да подкрепя прилагането на партньорствата в подкрепа на талантите, които са един от ключовите аспекти на външното измерение на Пакта за миграцията и убежището и се осъществяват в съответствие със съобщението на Комисията относно привличането на умения и таланти в ЕС. ***Участието на дадена държава членка в партньорство*** в подкрепа на талантите ***не следва*** да ***засяга нейното решение*** за ***участие в резерва*** на ЕС от таланти.	(7) ***Тесните партньорства с трети държави могат да допринесат за ефективното сътрудничество за развитие в съответствие с принципа на съгласуваност на политиките за развитие и да улеснят изграждането на взаимно доверие и извличането на ползи за трети държави, за Съюза и за неговите държави членки.*** Резервът на ЕС от таланти следва да подкрепя прилагането на партньорствата в подкрепа на талантите, които са един от ключовите аспекти на външното измерение на Пакта за миграцията и убежището[6] и се осъществяват в съответствие със съобщението на Комисията относно привличането на умения и таланти в ЕС[7]. ***За да бъдат успешни и устойчиви, партньорствата в подкрепа на*** талантите ***следва винаги да подкрепят развитието на умения в трети държави и да насърчават кръговата миграция, така че да се избягва изтичането на мозъци от държавите на произход. Резервът*** на ЕС от таланти ***следва също така да се основава на целите и разпоредбите относно конструктивния ангажимент на Съюза в областта на мобилността и всички аспекти на миграцията, определени в Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета[7a]***.
_____	_____

[6] COM/2020/609 final.

[7] COM/2022/657 final.

[6] COM/2020/609 final.

[7] COM/2022/657 final.

[7a] Регламент (ЕС) 2021/947 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юни 2021 г. за създаване на Инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество – Глобална Европа, за изменение и отмяна на Решение № 466/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕС) 2017/1601 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО, Евратом) № 480/2009 на Съвета (ОВ L 209, 14.6.2021 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj).

Or. en

Изменение 8

Предложение за регламент
Съображение 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(8) За да се гарантира, че органите на ***държавите*** членки са адекватно представени в ръководната група на резерва на ЕС от таланти, участващите държави членки следва да определят по двама представители — един от органите по заетостта и един от имиграционните органи.	(8) За да се гарантира, че органите на ***всички държави*** членки са адекватно представени в ръководната група на резерва на ЕС от таланти, участващите държави членки следва да определят по двама представители — един от органите по заетостта и един от имиграционните органи. ***Важно е да се признават и насърчават полезните взаимодействия между органите по заетостта и имиграционните органи, за да се подобри функционирането на резерва на ЕС от таланти и да се избягва претоварване на националните администрации. Социалните партньори притежават важни познания и разбиране за развитието на пазара на труда в***

Съюза. Поради това представителите на междуотрасловите организации на социалните партньори на равнището на Съюза, представителите на работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, и представителите на синдикалните организации следва да имат право да определят по трима представители за участие в работата на ръководната група на резерва на ЕС от таланти. Освен това следва да бъде възможно експерти от органите, службите и агенциите на Съюза, международни организации и други заинтересовани страни, работещи с граждани на трети държави, да бъдат канени да присъстват на заседанията на ръководната група на резерва на ЕС от таланти, за да предоставят своя принос. Тези организации и заинтересовани страни биха могли да включват, наред с други, Европейския орган по труда (ЕОТ), Центъра за развитие на професионалното обучение (Cedefop), Европейската фондация за обучение (ETF), МОТ, Международната организация по миграция (МОМ) и местни и регионални власти в държавите членки.

Or. en

Изменение 9

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Когато е целесъобразно, следва да се осигурят полезни взаимодействия между ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти и други съответни инструменти и услуги на равнището на	(10) Когато е целесъобразно, следва да се осигурят полезни взаимодействия между ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти и други съответни инструменти и услуги на равнището на

Съюза, включително по отношение на достъпа до материали за обучение, като например Академията на ЕС и Академията за оперативно съвместима Европа. ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти следва бързо и редовно да се адаптира към новите технологични практики и да предоставя най-съвременни ИТ услуги чрез въвеждане на иновативни функции и инструменти.

Съюза, включително по отношение на достъпа до материали за обучение, като например Академията на ЕС и Академията за оперативно съвместима Европа. ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти следва бързо и редовно да се адаптира към новите технологични практики и да предоставя най-съвременни ИТ услуги чрез въвеждане на иновативни функции и инструменти. ***Полезните взаимодействия и подобрената оперативна съвместимост биха направили платформата по-лесна за употреба от страна на работодателите, особено малките и средните предприятия (МСП). Платформата следва да бъде леснодостъпна и за хората с увреждания в съответствие с директиви (ЕС) 2016/2102[1а] и (ЕС) 2019/882[1б] на Европейския парламент и на Съвета.***

_____

[1а] Директива (ЕС) 2016/2102 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно достъпността на уебсайтовете и мобилните приложения на организациите от обществения сектор (ОВ L 327, 2.12.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2102/oj)

.

[1б] Директива (ЕС) 2019/882 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за изискванията за достъпност на продукти и услуги (ОВ L 151, 7.6.2019 г., стр. 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj).

Or. en

Изменение 10

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Форматът на профилите на търсещите работа лица и на свободните работни места следва да бъде установен, като се използва съществуващата Европейската класификация на уменията, компетентностите, квалификациите и професиите (ESCO), както е предвидено в Регламент (ЕС) 2016/589, с която се предвижда стандартизирана терминология за професиите, уменията и компетентностите и се улеснява прозрачността на уменията и квалификациите. ESCO следва да подпомага търсещите работа лица от трети държави, работодателите и националните звена за контакт на ЕС в предоставянето на съпоставима информация относно професионалния опит, професиите със свободни работни места, както и уменията, предлагани от търсещите работа лица и изисквани от работодателите, като по този начин се дава възможност за висококачествен процес на намиране на съответствия. Когато е приложимо, националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти следва да използват формата на ESCO за прехвърляне на свободни работни места към ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Държавите членки, които не са приели ESCO за свободните работни места на национално равнище, следва да изготвят таблици за кръстосано съответствие на класификацията, използвана в националните системи, и класификацията в ESCO, за да се даде възможност за оперативна съвместимост. Таблиците за кръстосано съответствие следва да се предоставят на Комисията и да се използват за	(11) Форматът на профилите на търсещите работа лица и на свободните работни места следва да бъде установен, като се използва съществуващата Европейската класификация на уменията, компетентностите, квалификациите и професиите (ESCO), както е предвидено в Регламент (ЕС) 2016/589, с която се предвижда стандартизирана терминология за професиите, уменията и компетентностите и се улеснява прозрачността на уменията и квалификациите. ESCO следва да подпомага търсещите работа лица от трети държави, работодателите и националните звена за контакт на ЕС в предоставянето на съпоставима информация относно професионалния опит, професиите със свободни работни места, както и уменията, предлагани от търсещите работа лица и изисквани от работодателите, като по този начин се дава възможност за висококачествен процес на намиране на съответствия. ***Съгласно препоръката на Комисията от 15 ноември 2023 г. относно признаването на квалификациите на граждани на трети държави, в процеса на намиране на съответствия следва да се прилага подходът „уменията на първо място“, при който се вземат предвид всички видове квалификации и умения, например професионално образование и обучение, степени, сертификати за умения и компетентности, придобити в неформален и самостоятелен контекст или специфични сертификати („микроквалификации“).*** Когато е приложимо, националните звена за

автоматичното транскодиране на информация относно свободни работни места или профили на търсещи работа лица за целите на автоматичното намиране на съответствия чрез общата ИТ платформа.	контакт на резерва на ЕС от таланти следва да използват формата на ESCO за прехвърляне на свободни работни места към ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Държавите членки, които не са приели ESCO за свободните работни места на национално равнище, следва да изготвят таблици за кръстосано съответствие на класификацията, използвана в националните системи, и класификацията в ESCO, за да се даде възможност за оперативна съвместимост. Таблиците за кръстосано съответствие следва да се предоставят на Комисията и да се използват за автоматичното транскодиране на информация относно свободни работни места или профили на търсещи работа лица за целите на автоматичното намиране на съответствия чрез общата ИТ платформа.
[8] Регламент (ЕС) 2016/589 на Европейския парламент и на Съвета от 13 април 2016 г. относно европейска мрежа на службите по заетостта (EURES), достъп на работниците до услуги за мобилност и по-нататъшно интегриране на пазарите на труда и за изменение на регламенти (ЕС) № 492/2011 и (ЕС) № 1296/2013 (ОВ L 107, 22.4.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).	[8] Регламент (ЕС) 2016/589 на Европейския парламент и на Съвета от 13 април 2016 г. относно европейска мрежа на службите по заетостта (EURES), достъп на работниците до услуги за мобилност и по-нататъшно интегриране на пазарите на труда и за изменение на регламенти (ЕС) № 492/2011 и (ЕС) № 1296/2013 (ОВ L 107, 22.4.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. en

Изменение 11

Предложение за регламент
Съображение 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(14) Регистрираните търсещи работа лица от трети държави следва да имат	(14) ***Регистрирането на профил и търсенето и публикуването на***

право да избират измежду редица технически възможности за ограничаване на достъпа до техните лични данни, например чрез ограничаване на достъпа до техните данни за контакт. Профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави и работодателите, участващи на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, които са били неактивни в продължение на ***две години***, следва да се премахват автоматично. След премахването на профили е възможно ограничен набор от анонимизирани данни да продължи да се съхранява за изследователски и статистически цели, включително за целите на изготвянето на европейската статистика, както и за нейното качество.

информация за свободни работни места следва да бъдат безплатни както за търсещите работа лица от трети държави, така и за работодателите. Регистрираните търсещи работа лица от трети държави следва да имат право да избират измежду редица технически възможности за ограничаване на достъпа до техните лични данни, например чрез ограничаване на достъпа до техните данни за контакт. ***Информацията за това как се прилагат тези възможности следва да бъде предоставена по ясен, изчерпателен и лесен за ползване начин и в достъпен формат за хората с увреждания, като се спазват съответните стандарти за достъпност, определени в Директива (ЕС) 2016/2102, и съответните изисквания за достъпност на услугите, посочени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882.*** Профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави и работодателите, участващи на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, които са били неактивни в продължение на ***една година***, следва да се премахват автоматично ***с цел да се повишат гаранциите за защита на личните данни и да се избегне прекомерно забавяне на ИТ системата***. След премахването на профили е възможно ограничен набор от анонимизирани данни да продължи да се съхранява за изследователски и статистически цели, включително за целите на изготвянето на европейската статистика, както и за нейното качество.

Or. en

Изменение 12

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) Резервът на ЕС от таланти следва да даде своя принос за постигането на целта за възпрепятстване на незаконната миграция, включително чрез улесняване на достъпа до съществуващите законни пътища. Търсещите работа лица от трети държави, които са обект на съдебно или административно решение за отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[11], не следва да имат право да регистрират профилите си на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, тъй като няма да имат право да влизат на територията на Съюза и да пребивават в него. За тази цел следва да се изисква от търсещите работа лица от трети държави да декларират, че понастоящем не са обект на отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане на територията на Съюза, ***преди да*** регистрират профилите си в резерва на ЕС от таланти. Следва да се предоставя и информация относно последиците от подаването на невярна декларация в това отношение.	(16) Резервът на ЕС от таланти следва да даде своя принос за постигането на целта за възпрепятстване на незаконната миграция, включително чрез улесняване на достъпа до съществуващите законни пътища. Търсещите работа лица от трети държави, които са обект на съдебно или административно решение за отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО[11] на Европейския парламент и на Съвета, не следва да имат право да регистрират профилите си на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, тъй като няма да имат право да влизат на територията на Съюза и да пребивават в него ***за определен период от време***. За тази цел следва да се изисква от търсещите работа лица от трети държави да декларират, че понастоящем не са обект на отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане на територията на Съюза, ***когато*** регистрират профилите си в резерва на ЕС от таланти. Следва да се предоставя и информация относно последиците от подаването на невярна декларация в това отношение. ***След намирането на съответствие между търсещо работа лице от трета държава и работодател, на съответното национално звено за контакт на резерва ЕС от таланти следва да бъде предоставена, по негово искане, информация от Шенгенската информационна система с цел проверка на точността на декларацията, направена от търсещия работа. Ако се установи, че спрямо търсещо работа лице от***

трета държава е издадено съдебно или административно решение, с което му се отказва влизане или престой в държава членка, или забрана за влизане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[10a], националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти следва да съобщи този факт на секретариата на резерва на ЕС от таланти. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти следва на свой ред да премахне профила на това търсещо работа лице от ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Същевременно в съответствие с принципа на пропорционалност търсещото работа лице от трета държава следва да може да създаде нов профил, за да се регистрира на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, след като съдебното или административното решение или забраната за влизане престанат да се прилагат спрямо него. Лицата, осъдени за престъпления, които представляват или предполагат заплаха за националната сигурност на държава членка, не следва да могат да се регистрират като търсещи работа лица в резерва на ЕС от таланти. Тези престъпления следва да се разбират като престъпления, целящи сериозно сплашване на населението, неправомерно принуждаване на правителство да извърши или да се въздържи от извършването на някакво действие или сериозно дестабилизиране или унищожаване на основните политически, конституционни, икономически или социални структури на държава членка, като например измяна, включително държавна измяна, или терористични престъпления по смисъла на Директива (ЕС) 2017/541 на

	Европейския парламент и на Съвета[11a].
_____	_____
	[10a] Директива 2008/115/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (*OB L 348, 24.12.2008 г., стр. 98, ELI: *http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).
[11] Директива 2008/115/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).	[11] Директива 2008/115/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).
	[11a] Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/541/oj).
	Or. en

Изменение 13

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16a) Участието на работодатели в ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти също следва да е предмет на определени условия в съответствие с принципа на пропорционалност и с

цел да се насърчава справедливото наемане на работа. При регистрацията си работодателите следва да бъдат задължени да предоставят данни за контакт, включително регистрационния номер на дружеството, както и копие от справката за съдимост на физическите лица, ръководещи дружеството. Националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти следва също така да изисква от работодателите да участват в информационна сесия относно справедливото наемане на работа и международните трудови стандарти. След като работодателят е участвал в такава сесия, следва да му бъде предложена възможност да се включи в допълнителни информационни сесии и семинари относно справедливото наемане на работа, организирани от националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти. Работодателите следва да имат възможност да публикуват в своя профил информация за това, че са участвали в подобни допълнителни семинари, като начин да докажат пред потенциалните служители, че се ангажират да осигурят справедливи процедури за наемане на работа и достойни условия на труд. Участието в допълнителни семинари относно справедливото наемане на работа следва също така да помогне на работодателя да придобие по-голяма видимост на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти чрез автоматизираната система за намиране на съответствия. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти следва да извършват проверка на работодателите, установени в държавата членка, която ги е определила, въз основа на цялата налична информация, преди

да допуснат профила им в системата.

Or. en

Изменение 14

Предложение за регламент
Съображение 16 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16б) В случай че националните органи, отговарящи за прилагането на съответното законодателство и съответните практики, уведомят националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти за нарушение от страна на работодател на съответното законодателство и съответните практики, посочени в настоящия регламент, достъпът на работодателя до резерва на ЕС от таланти следва да бъде спрян, а информацията за свободните му работни места – да бъде премахната. Спирането на достъпа следва да бъде отменено незабавно, след като съответните национални органи уведомят националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти за факта, че нарушението на съответното законодателство и съответните практики е отстранено, или след като съответният работодател е доказал, че то е отстранено. В случай на нарушение на Директива 2009/52/ЕО[1а] или (ЕС) 2024/1712[1б] на Европейския парламент и на Съвета работодателят следва да бъде отстранен от резерва на таланти на ЕС за неопределен срок.
	[1а] Директива 2009/52/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за предвиждане на

минимални стандарти за санкциите и мерките срещу работодатели на незаконно пребиваващи граждани на трета държава(ОВ L 168, 30.6.2009 г., стр. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/52/oj).

[16] Директива (ЕС) 2024/1712 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юни 2024 г. за изменение на Директива 2011/36/ЕС относно предотвратяването и борбата с трафика на хора и защитата на жертвите от него (ОВ L, 2024/1712, 24.6.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1712/oj).

Or. en

Изменение 15

Предложение за регламент
Съображение 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(17) Търсещите работа лица от трети държави, които желаят да се регистрират в резерва на ЕС от таланти, следва да си създадат профил, като използват функцията за създаване на профили на Europass[12], която дава възможност за създаване на безплатен профил и посочване на съответните умения, квалификации и друг вид опит на едно-единствено сигурно онлайн място.	(17) Търсещите работа лица от трети държави, които желаят да се регистрират в резерва на ЕС от таланти, следва да ***могат да*** си създадат профил, като използват функцията за създаване на профили на Europass[12], която дава възможност за създаване на безплатен профил и посочване на съответните умения, квалификации и друг вид опит на едно-единствено сигурно онлайн място. ***Резервът на ЕС от таланти следва да подобри достъпа до информация относно критериите за допустимост и подбор. Тези критерии следва да бъдат прозрачни, недискриминационни и определени в широк смисъл, за да могат да бъдат допуснати търсещи работа лица с всякакви нива на умения. Автоматизираната система за***

намиране на съответствия на резерва на ЕС от таланти следва да има вградени предпазни мерки срещу дискриминация или предубеждения. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти следва да си сътрудничи със заинтересованите страни, например бизнес организации и организации, работещи с граждани на трети държави, за повишаване на осведомеността и по-добро разбиране на Europass и неговите функции.

---

[12] Решение (ЕС) 2018/646 на Европейския парламент и на Съвета от 18 април 2018 г. относно обща рамка за предоставяне на по-добри услуги в областта на уменията и квалификациите ***(ОВ L 112, 2.5.2018 г., стр. 42,*** (ОВ L 112, ***12***.5.2018 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

---

[12] Решение (ЕС) 2018/646 на Европейския парламент и на Съвета от 18 април 2018 г. относно обща рамка за предоставяне на по-добри услуги в областта на уменията и квалификациите (ОВ L 112, ***2***.5.2018 г., стр. 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. en

Изменение 16

Предложение за регламент
Съображение 18

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(18) Когато е необходимо, признаването на квалификациите ***и валидирането на уменията*** на регистрираните търсещи работа лица от трети държави следва да се извършват в ***участващите държави*** членки по искане на търсещото работа лице или на работодателя в съответствие с националното законодателство и националните практики***, както и*** с всички съответни международни споразумения, включително споразумения за взаимно признаване на професионални квалификации. На ***ИТ платформата на резерва на ЕС от***	(18) ***За да се насърчи свободното движение на работници и да се ускорят процедурите за признаване, трябва да се намали броят на регулираните професии, които все още съществуват само в няколко държави членки. Важно е също така при наемането на работа да се прилага подходът „уменията на първо място“, като се взема предвид пълният набор от умения, компетентности и квалификации на лицето в съответствие с препоръката на Комисията от 15 ноември 2023 г. относно признаването***

таланти следва да се ***предлагат предоставяни*** от националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти персонализирано съдействие и онлайн информация за съществуващите процедури за признаване на квалификации и валидиране на умения на национално равнище.

на квалификациите на граждани на трети държави. Това е особено важно, когато става въпрос за наемането на персонал на международно равнище, тъй като данните показват, че е по-вероятно гражданите на трети държави да бъдат свръхквалифицирани за своята работа в сравнение с гражданите на Съюза. Независимо от това, когато е необходимо, признаването на ***микроквалификациите*** на регистрираните търсещи работа лица от трети държави следва да се извършва в ***държавите*** членки по искане на търсещото работа лице или на работодателя в съответствие с националното законодателство и националните практики***. Това признаване следва да бъде съобразено*** с всички съответни международни споразумения, включително споразумения за взаимно признаване на професионални квалификации. Персонализирано съдействие и онлайн информация за съществуващите процедури за признаване на квалификации и валидиране на умения на национално равнище следва да се ***предоставят*** от националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти ***и да се предлагат на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти по ясен, изчерпателен, лесен за ползване начин и в достъпен формат за хората с увреждания, като се спазват съответните стандарти за достъпност, определени в Директива (ЕС) 2016/2102, и съответните изисквания за достъпност на услугите, посочени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/***.

Or. en

Изменение 17

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Списъкът на третите държави и държавите членки, участващи в партньорства в подкрепа на талантите, следва да се публикува на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти заедно със съответните професии, към които е насочено всяко партньорство.	(20) Списъкът на третите държави и държавите членки, участващи в партньорства в подкрепа на талантите, следва да се публикува на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти заедно със съответните професии, към които е насочено всяко партньорство. ***Партньорствата в подкрепа на талантите следва винаги да се придържат към стандартите за справедливо наемане на работа и да насърчават кръговата миграция с цел да се избягва изтичането на мозъци.***

Or. en

Изменение 18

Предложение за регламент
Съображение 21

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(21) В контекста на партньорствата в подкрепа на талантите развиването и валидирането на умения може да бъде насочено към пазара на труда на една или повече ***участващи*** държави членки. Държавите членки може да допринесат и финансово за разработването и прилагането на подкрепата за развитие и валидиране на уменията, предлагана в контекста на партньорство в подкрепа на талантите. Следователно**,** ако държавите членки, участващи в партньорството в подкрепа на талантите, вземат такова решение, само работодатели, установени в една или повече държави членки, участващи в партньорство в подкрепа на талантите,	(21) В контекста на партньорствата в подкрепа на талантите развиването и валидирането на умения може да бъде насочено към пазара на труда на една или повече държави членки. Държавите членки може да допринесат и финансово за разработването и прилагането на подкрепата за развитие и валидиране на уменията, предлагана в контекста на партньорство в подкрепа на талантите. Следователно ако държавите членки, участващи в партньорството в подкрепа на талантите, вземат такова решение, само работодатели, установени в една или повече държави членки, участващи в партньорство в подкрепа на талантите,

следва да могат за максимален период от ***една година*** да търсят регистрирани търсещи работа лица, притежаващи „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“. Тази възможност би могла да се приложи по-специално в случаите, когато развитието на уменията е специално насочено към нуждите на дадена държава членка. Информацията относно това дали и в кои случаи посочената възможност е приложена следва да бъде предоставена на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, за да стигне тази информация до регистрираните търсещи работа лица от трети държави и работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти. Всички работодатели, участващи в резерва на ЕС от таланти, може да търсят профилите на регистрираните търсещи работа лица, притежаващи „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“, след изтичането на този период от време. Търсещите работа лица от трети държави, които са получили подкрепа в рамките на партньорство в подкрепа на талантите, следва винаги да разполагат с възможността да се регистрират в резерва на ЕС от таланти като всеки друг гражданин на трета държава, без да се налага да декларират наличието на „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“, като по този начин следва да могат да кандидатстват за работа в други държави членки.	следва да могат за максимален период от ***шест месеца*** да търсят регистрирани търсещи работа лица, притежаващи „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“. Тази възможност би могла да се приложи по-специално в случаите, когато развитието на уменията е специално насочено към нуждите на дадена държава членка. Информацията относно това дали и в кои случаи посочената възможност е приложена следва да бъде предоставена на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, за да стигне тази информация до регистрираните търсещи работа лица от трети държави и работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти. Всички работодатели, участващи в резерва на ЕС от таланти, може да търсят профилите на регистрираните търсещи работа лица, притежаващи „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“, след изтичането на този период от време. Търсещите работа лица от трети държави, които са получили подкрепа в рамките на партньорство в подкрепа на талантите, следва винаги да разполагат с възможността да се регистрират в резерва на ЕС от таланти като всеки друг гражданин на трета държава, без да се налага да декларират наличието на „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“, като по този начин следва да могат да кандидатстват за работа в други държави членки.
	Or. en

Изменение 19

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) ***В своите „Общи принципи и***	(23) МОТ ***е установила*** редица

оперативни насоки за справедливо наемане на работа“ Международната организация на труда (МОТ***) установява*** редица стандарти за адекватна защита на търсещите работа лица от трети държави срещу несправедливото наемане на работа. Работодателите ***следва*** да спазват приложимото право и приложимата практика на Съюза. Равното третиране на търсещите работа лица от трети държави по отношение на гражданите на ***участващата държава*** членка следва да бъде осигурено и от работодателите в съответствие с Директива 2011/98[13], Директива 2014/36/ЕС[14], Директива 2021/1883/ЕС[15] и Директива 2016/801/ЕС[16]. В съответствие с Директива 2019/1152/ЕС[17]***,*** работодателите участващи в резерва на ЕС от таланти следва да предоставят на регистрираните търсещи работа лица от трети държави информация ***в писмен вид*** и на разбираем език относно техните права и задължения, произтичащи от трудовото правоотношение, в ***началото на наемането*** на ***работа***. Минималната информация, която следва да бъде включена, е мястото и видът на работа, продължителността на заетостта, възнаграждението, работните часове, размерът на платения отпуск и, когато е приложимо, други съответни условия на труд. Даден работодател не следва ***нито*** да начислява такса за наемане на работа, ***нито*** да забранява на работника да осъществява трудова дейност при други работодатели извън работния график, установен с този работодател, нито да подлага работника на неблагоприятно третиране заради това. При командироването на работници в рамките на доставката на услуги работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, следва да спазват Директива 96/71/ЕО[18], изменена с Директива (ЕС) 2018/957, по-специално стандарти за адекватна защита на търсещите работа лица от трети държави срещу несправедливото наемане на работа***, включително принципа, че на работниците не трябва да се начисляват, пряко или непряко, изцяло или частично, каквито и да било такси за наемането им на работа или свързани с тях разходи. Работодателите, които желаят да се регистрират в резерва на ЕС от таланти, следва да декларират, че спазват и се придържат към Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа, по-специално по отношение на забраната за начисляване на такси за наемането на работа на търсещи работа лица от трети държави и свързани с тях разходи. Освен това*** работодателите ***са задължени*** да спазват приложимото право и приложимата практика на Съюза. Равното третиране на търсещите работа лица от трети държави по отношение на гражданите на ***държавата*** членка следва да бъде осигурено и от работодателите в съответствие с Директива 2011/98[13], Директива 2014/36/ЕС[14], Директива 2021/1883/ЕС[15] и Директива 2016/801/ЕС[16]. В съответствие с Директива 2019/1152/ЕС[17] работодателите***,*** участващи в резерва на ЕС от таланти***,*** следва да предоставят на регистрираните търсещи работа лица от трети държави информация ***по достъпен начин*** и на разбираем език относно техните права и задължения, произтичащи от трудовото правоотношение, в ***разумен срок преди началната дата*** на ***трудовия договор***. Минималната информация, която следва да бъде включена, е мястото и видът на работа, продължителността на заетостта, възнаграждението, ***включително всякакви допълнителни надбавки, законните удръжки,***

по отношение на установените с тези актове ред и условия за наемане на работа, като например задължението работниците от трети държави да могат да бъдат командировани в дадена държава членка само ако са законно и обичайно наети в друга държава членка.

работните часове, размерът на платения отпуск и, когато е приложимо, други съответни условия на труд. ***За да се подобри прозрачността и предвидимостта за търсещия работа, в обявата за свободното работно място следва да бъде предоставена и друга необходима информация, включително принципът, че на търсещото работа лице от трета държава няма да бъдат начислявани такси за наемането му на работа или свързани с тях разходи.*** Даден работодател не следва да забранява на работника да осъществява трудова дейност при други работодатели извън работния график, установен с този работодател, нито да подлага работника на неблагоприятно третиране заради това. При командироването на работници в рамките на доставката на услуги работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, трябва да спазват Директива 96/71/ЕО[18], изменена с Директива (ЕС) 2018/957, по-специално по отношение на установените с тези актове ред и условия за наемане на работа, като например изискването работниците от трети държави да могат да бъдат командировани в дадена държава членка само ако са законно и обичайно наети в друга държава членка. ***В съответствие с националното законодателство или практики националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти следва, в координация със социалните партньори, да наблюдават проактивно дали работодателите спазват посочената директива.***

---

[13] Директива 2011/98/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно единна процедура за кандидатстване на граждани на трети държави за единно разрешение за пребиваване и работа на

---

[13] Директива 2011/98/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 13 декември 2011 г. относно единна процедура за кандидатстване на граждани на трети държави за единно разрешение за пребиваване и работа на

територията на държава членка и относно общ набор от права за работници от трети държави, законно пребиваващи в държава членка ОВ L 343, 23.12.2011 г., стр. 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Директива 2014/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно условията за влизане и престой на граждани на трети държави с цел заетост като сезонни работници ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Директива (ЕС) 2021/1883 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2021 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави за целите на висококвалифицирана трудова заетост и за отмяна на Директива 2009/50/ЕО на Съвета ОВ L 382, 28.10.2021 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (преработен текст) (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Директива (ЕС) 2019/1152 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за прозрачни и предвидими условия на труд в Европейския съюз (ОВ L 186, 11.7.2019 г., стр. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето

територията на държава членка и относно общ набор от права за работници от трети държави, законно пребиваващи в държава членка ОВ L 343, 23.12.2011 г., стр. 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Директива 2014/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно условията за влизане и престой на граждани на трети държави с цел заетост като сезонни работници ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Директива (ЕС) 2021/1883 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2021 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави за целите на висококвалифицирана трудова заетост и за отмяна на Директива 2009/50/ЕО на Съвета ОВ L 382, 28.10.2021 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Директива (ЕС) 2016/801 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави с цел провеждане на научно изследване, следване, стаж, доброволческа дейност, програми за ученически обмен или образователни проекти и работа по програми „au pair“ (преработен текст) (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).

[17] Директива (ЕС) 2019/1152 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за прозрачни и предвидими условия на труд в Европейския съюз (ОВ L 186, 11.7.2019 г., стр. 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).

[18] Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1996 г. относно командироването на работници в рамките на предоставянето

на услуги (ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).	на услуги (ОВ L 18, 21.1.1997 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).

Or. en

Изменение 20

Предложение за регламент
Съображение 23 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(23а) Трудовите мигранти с увреждания често са изложени на несигурно положение на пазара на труда. Важно е да се повиши осведомеността за положението на трудовите мигранти с увреждания и да се гарантира, че техните права, определени в Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на хората с увреждания, а именно правото на труд и недискриминация, са защитени. Важно е работодателите да се стремят към многообразие при наемането на работа на граждани на трети държави, включително лица с увреждания. Изключително важно е също да се гарантира, че ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти е достъпна. Поради това услугите, предлагани на платформата, следва да отговарят на съответните стандарти за достъпност, определени в Директива (ЕС) 2016/2102, и на съответните изисквания за достъпност на услугите, посочени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882.

Or. en

Изменение 21

Предложение за регламент
Съображение 24

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(24) За да се осигури висококачествено намиране на съответствия, регистрираните търсещи работа лица от трети държави и работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, следва да имат достъп до списък с предложени профили на регистрирани търсещи работа лица и свободни работни места въз основа на съответствието между техните умения, квалификации и професионален опит и свободното работно място. Списъкът се изготвя с помощта на инструмента за автоматично намиране на съответствия на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	(24) За да се осигури висококачествено намиране на съответствия, регистрираните търсещи работа лица от трети държави и работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, следва да имат достъп до списък с предложени профили на регистрирани търсещи работа лица и свободни работни места въз основа на съответствието между техните умения, квалификации и професионален опит и свободното работно място. Списъкът се изготвя с помощта на инструмента за автоматично намиране на съответствия на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. ***Търсещите работа лица от трети държави следва да имат възможност да посочват в кой регион или държава членка биха искали да работят.***

Or. en

Изменение 22

Предложение за регламент
Съображение 26

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(26) ***Участващите държави членки*** следва да осигурят ***на търсещите работа лица от трети държави и на работодателите*** лесен достъп до информация относно резерва на ЕС от таланти и неговото функциониране, ***по-специално по отношение на информацията за компетентните органи в участващите държави членки.*** Тази информация следва да	(26) ***За да се насърчи справедливото наемане на работа и да се засили прозрачността за търсещите работа лица от трети държави и за работодателите, които желаят да наемат персонал от чужбина, секретариатът на резерва на ЕС от таланти, с подкрепата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти,*** следва да

включва условията и процедурите за участие в резерва на ЕС от таланти.

осигури лесен достъп до информация относно резерва на ЕС от таланти и неговото функциониране ***на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, включително за хората с увреждания.*** Тази информация следва да включва условията и процедурите за участие в резерва на ЕС от таланти. ***Той следва също така да предостави информация (или хипервръзка към нея) относно процедурите за набиране на персонал във всяка държава членка, включително процедурите за признаване на квалификации и валидиране на умения, имиграционните процедури, правата на гражданите на трети държави, условията на живот и труд, както и наличните механизми за правна защита в случаи на трудова експлоатация. Механизмите за подаване на жалби, посочени в настоящия регламент, следва да бъдат леснодостъпни, финансово приемливи и съобразени с аспектите на пола, например чрез осигуряване на жени консултанти и персонал в рамките на процедурите за отстраняване на нередности и достъп до правосъдие. Те следва да гарантират също така, че търсещите работа лица от трети държави са защитени от репресии, например чрез предоставяне на възможност за анонимни жалби. Предоставената информация следва да показва ясно как могат да процедират търсещите работа от трети държави в случай на злоупотреба или експлоатация от страна на работодателя. Националните звена за контакт резерва на ЕС от таланти са отговорни да поддържат тази информация актуална. Информацията следва да се предоставя в сътрудничество със социалните партньори, организациите, работещи с граждани***

на трети държави, както и местните и регионалните власти. Съответните данни за контакт в тази връзка следва да бъдат леснодостъпни чрез ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 23

Предложение за регламент
Съображение 27

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(27) ***Секретариатът на резерва на ЕС от таланти*** следва да гарантира***, че на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти е налична лесно достъпна*** информация ***относно имиграционните процедури,*** признаването на квалификации ***и валидирането на умения, правата на гражданите на трети държави, условията на живот и труд, както и наличните механизми за правна защита в случаи на експлоатация на труда и несправедливи практики за наемане на работа в участващите държави членки. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти следва да предоставят съответната информация на секретариата на резерва на ЕС от таланти, за да може тя да бъде публикувана на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Онлайн информацията относно наличната подкрепа за търсещите работа лица, които се нуждаят от международна закрила и се намират в трети държави, също следва да бъде достъпна на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Спомагателните мерки, въведени от държавите членки, могат да***	(27) ***След намирането на съответствие между търсещо работа лице от трета държава и работодател съответното национално звено за контакт на резерва на ЕС от таланти*** следва да гарантира***, че търсещото работа лице е получило допълнителна*** информация ***в достъпен формат, включително по отношение на хората с увреждания. Тази информация следва да обхваща процедурите за получаване на визи и разрешения за пребиваване с цел работа в съответната държава членка, специфични насоки относно процедурите за събиране на семейството и правата и задълженията на гражданите на трети държави, включително достъпа до социални обезщетения, здравна помощ, образование, жилищно настаняване и признаване на квалификации, както и относно наличния механизъм за подаване на жалби. Тя следва да включва също информация във връзка с улесняването на интеграцията на търсещото работа лице от трета държава в приемащата държава членка, например езикови курсове, професионално обучение и***

включват специални информационни кампании, подкрепа за получаване на пътен документ и подкрепа за интеграция след пристигането.	***образование и други мерки за интеграция, а когато е възможно, данни за контакт на организации, предлагащи помощ на граждани на трети държави след наемане на работа, например програми за преход***.

Or. en

Изменение 24

Предложение за регламент
Съображение 28

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(28) Информацията, предоставяна на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, следва да бъде достъпна поне на официалните езици на ***участващите държави членки***.	(28) Информацията, предоставяна на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, следва да бъде достъпна поне на официалните езици на ***институциите на Съюза по ясен, изчерпателен и лесен за ползване начин и в достъпен формат за хората с увреждания, като се спазват съответните стандарти за достъпност, определени в Директива (ЕС) 2016/2102, и съответните изисквания за достъпност на услугите, посочени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882***.

Or. en

Изменение 25

Предложение за регламент
Съображение 29

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(29) Делегациите на Европейския съюз следва да ***подкрепят*** предоставянето на информация на търсещите работа лица от трети държави относно резерва на ЕС от	(29) Делегациите на Европейския съюз ***в сътрудничество с държавите членки*** следва да ***изпълняват активна роля в оказването на подкрепа за*** предоставянето на информация на

таланти и неговото функциониране***,*** ***както и относно участващите*** държави ***членки***.	търсещите работа лица от трети държави относно резерва на ЕС от таланти и неговото функциониране***.*** ***Това включва например предоставянето на информация на официалните езици на третите държави, участващи в партньорства в подкрепа на талантите***.

Or. en

Изменение 26

Предложение за регламент
Съображение 30

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(30) При поискване от страна на регистрирани търсещи работа лица от трети държави и работодатели, участващи в резерва на ЕС от таланти, националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти биха могли да предоставят допълнителна подкрепа. Допълнителната подкрепа следва да включва адаптирана информация относно съответните визи и разрешения за пребиваване с цел работа в участващата държава членка, включително по отношение на правата и задълженията на гражданите на трети държави, като например достъп до социални обезщетения, здравна помощ, образование и жилище. Може да се предоставят и конкретни насоки и информация относно процедурите за събиране на семейството и правата на членовете на семейството, както и относно съществуващите мерки за улесняване на интеграцията в приемащата държава членка, като например езикови курсове и професионално обучение. Тази информация следва да включва и	***заличава се***

наличните механизми за правна защита в случаи на експлоатация на труда и несправедливи практики за наемане на работа в участващите държави членки. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти следва да предоставят информация на работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, относно техните права и задължения, свързани със социалната сигурност, активните мерки на трудовия пазар, данъчното облагане, въпросите, свързани с трудовите договори, пенсионните права и здравното осигуряване.

Or. en

Изменение 27

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) За да се постигне целта на настоящия регламент, следва да се гарантира ефективното прилагане на достиженията на правото на ЕС в областта на законната миграция. Освен това, с цел улесняване и ускоряване на наемането на търсещи работа лица от трети държави, пребиваващи извън Съюза, ***участващите държави*** членки ***може*** да въведат ускорени имиграционни процедури, ***по-специално по отношение на получаването на визи и разрешения за пребиваване с цел работа, както и възможността за освобождаване от принципа на предпочитане на граждани на Съюза.*** Прилагането на ускорени имиграционни процедури може да бъде обсъдено в контекста на ръководната група на резерва на ЕС от таланти, по-специално с оглед на	(31) За да се постигне целта на настоящия регламент, следва да се гарантира ефективното прилагане на достиженията на правото на ЕС в областта на законната миграция. Освен това, с цел улесняване и ускоряване на наемането на търсещи работа лица от трети държави, пребиваващи извън Съюза, ***и с цел осигуряване на функционална връзка със списъка на професиите с недостиг на работна ръка в целия ЕС, посочен в приложението, държавите*** членки ***следва*** да въведат ускорени имиграционни процедури ***за регистрираните търсещи работа лица от трети държави, които са наети да упражняват професии с недостиг на работна ръка, и за регистрираните търсещи работа лица от трети държави, които са***

подпомагането на обмена на най-добри практики между държавите членки.

получили „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“ в рамките на партньорство, в което е участвала държавата членка. Тези процедури следва да обхващат намаляването на някои срокове, предвидени в директиви (ЕС) 2024/1233[1а] и (ЕС) 2021/1883[1б] на Европейския парламент и на Съвета, и освобождаването от принципа на предпочитане на граждани на Съюза. Те биха могли да обхващат също получаването на визи с цел работа. Държавите членки следва също така да могат да прилагат ускорени имиграционни процедури по отношение на търсещи работа лица от трети държави, наети да упражняват професии, които не са включени в списъка на професиите с недостиг на работна ръка в целия ЕС, посочен в приложението. Прилагането на ускорени имиграционни процедури може да бъде обсъдено в контекста на ръководната група на резерва на ЕС от таланти, по-специално с оглед на подпомагането на обмена на най-добри практики между държавите членки. ***От решаващо значение е също така ръководната група на резерва на ЕС от таланти с подкрепата на секретариата на резерва на ЕС от таланти да изготвя прогнози за пазара на труда и аналитични данни за уменията, например чрез Платформата за трудова миграция. Тези прогнози биха могли да послужат като основа за бъдещи партньорства в подкрепа на талантите.***

[1а] Директива 2011/2024/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 април 2024 г. относно единна процедура за кандидатстване на граждани на трети държави за единно разрешение за пребиваване и

работа на територията на държава членка и относно общ набор от права за работници от трети държави, законно пребиваващи в държава членка (ОВ L, 2024/1233, 30.4.2024 г., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1233/oj)
.

[16] Директива (ЕС) 2021/1883 на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2021 г. относно условията за влизане и пребиваване на граждани на трети държави за целите на висококвалифицирана трудова заетост и за отмяна на Директива 2009/50/ЕО на Съвета (ОВ L 382, 28.10.2021 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

Or. en

Изменение 28

Предложение за регламент
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) За да се изпълнят целите на настоящия регламент за улесняване на наемането на персонал на международно равнище, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за изменение на настоящия регламент по отношение на приложението, в което се съдържа списъкът на професиите с недостиг на работна ръка на общоевропейско равнище. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези	(33) За да се изпълнят целите на настоящия регламент за улесняване на наемането на персонал на международно равнище, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз за изменение на настоящия регламент по отношение на приложението, в което се съдържа списъкът на професиите с недостиг на работна ръка на общоевропейско равнище. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да проведе подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези

консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество[19] . По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.	консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество[19] . ***Комисията следва да се консултира със социалните партньори, особено на секторно равнище, и с представителите на интереси от организациите, работещи с граждани на трети държави, и организациите, работещи с хора с увреждания.*** По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.
[19] Междуинституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).	[19] Междуинституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Изменение 29

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на	(34) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на

Европейския парламент и на Съвета[19] .	Европейския парламент и на Съвета[19] . ***Преди да упражни изпълнителните си правомощия, Комисията следва също така да потърси информация от всички съответни заинтересовани страни.***
[19] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj.	[19] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj.

Or. en

Изменение 30

Предложение за регламент
Съображение 37

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(37) ***Участващите държави*** членки ***следва*** да прилагат настоящия регламент в пълно съответствие с всички задължения по Хартата на основните права на ЕС, и по-специално без дискриминация въз основа на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, езици, религия или други убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Следва да се гарантира спазването на честни и справедливи условия на труд ***и*** защитата на младите хора на работното място.	(37) ***Държавите*** членки ***са задължени*** да прилагат настоящия регламент в пълно съответствие с всички задължения по Хартата на основните права на ЕС, и по-специално без дискриминация въз основа на пол, раса, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, езици, религия или други убеждения, политически или други мнения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Следва да се гарантира спазването на честни и справедливи условия на труд***,*** защитата на младите хора на работното място ***и равенството между половете***.

Or. en

Изменение 31

Предложение за регламент
Съображение 39 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(39а) Европейският надзорен орган по защита на данните беше консултиран в съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета[1а] и прие своето становище на 9 януари 2024 г.
	[1а] Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39, ELI:http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Изменение 32

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. С настоящия регламент се създава резерв на ЕС от таланти, който е на разположение на всички държави членки, ***за да се улесни наемането на търсещи работа лица от трети държави, пребиваващи извън Съюза.***	1. С настоящия регламент се създава резерв на ЕС от таланти, който е на разположение на всички държави членки, ***с цел:***
	а) улесняване на наемането на търсещи работа лица от трети държави, независимо от нивото на

тяхната квалификация; и

б) насърчаване на стандартите за справедливо наемане на работа, посочени в Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа.

Or. en

Изменение 33

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) функционирането на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти и свързаните с нея помощни услуги;	б) функционирането на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти и свързаните с нея помощни услуги***, например изискванията за достъпност и предоставянето на информация***;

Or. en

Изменение 34

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият регламент се прилага за търсещи работа лица от трети държави, ***пребиваващи извън Съюза***, и за работодатели, установени в ***участващите държави*** членки.	Настоящият регламент се прилага за търсещи работа лица от трети държави, ***независимо от нивото на тяхната квалификация***, и за работодатели, установени в ***държавите*** членки.

Or. en

Изменение 35

Предложение за регламент
Член 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 3	***заличава се***
Участие	
1. Всяка държава членка може да реши по всяко време да вземе участие в резерва на ЕС от таланти. Тя уведомява Комисията за решението си не по-късно от 9 месеца преди датата, от която възнамерява да вземе участие. От първия ден на участието свободните работни места, предлагани от работодателите, установени в съответната държава членка, може да бъдат прехвърляни към ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	
2. Информацията относно участващите държави членки се оповестява публично на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	

Or. en

Изменение 36

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) „участващи държави членки“ означава държави членки, които участват в резерва на ЕС от таланти;	***заличава се***

Or. en

Изменение 37

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(2) „търсещо работа лице от трета държава“ означава лице, ***пребиваващо*** извън Съюза, ***което*** не е гражданин на Съюза по смисъла на член 20, параграф 1 от ДФЕС и търси работа в Съюза;	(2) „търсещо работа лице от трета държава“ означава лице, ***което е навършило пълнолетие съгласно националното законодателство на държавата на пребиваване, пребивава*** извън Съюза, не е гражданин на Съюза по смисъла на член 20, параграф 1 от ДФЕС и търси работа в Съюза;

Or. en

Изменение 38

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) „един-единствен координиран канал“ означава ИТ услугата, която е създадена за предаване на свободни работни места от ***участващите държави*** членки на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти в съответствие с единна система и при използване на необходимата техническа инфраструктура.	(5) „един-единствен координиран канал“ означава ИТ услугата, която е създадена за предаване на свободни работни места от ***държавите*** членки на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти в съответствие с единна система и при използване на необходимата техническа инфраструктура.

Or. en

Изменение 39

Предложение за регламент
Член 4 – параграф 1 – точка 5 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а) „свободно работно място“ означава новосъздадена, незаета или предстояща да се освободи платена

длъжност, платено чиракуване или платен стаж, за които работодателят предприема активни действия и е готов да предприеме допълнителни действия за намиране на подходящ кандидат извън съответното предприятие и които работодателят възнамерява да запълни незабавно или в рамките на определен период от време.

Or. en

Изменение 40

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Създава се ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти за улесняване на наемането на търсещи работа лица от трети държави.	1. Създава се ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти за улесняване на наемането на търсещи работа лица от трети държави. ***Информацията на платформата се предоставя на всички официални езици на институциите на Съюза и отговаря на съответните стандарти за достъпност, определени в Директива (ЕС) 2016/2102, и на съответните изисквания за достъпност на услугите, посочени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882.***

Or. en

Изменение 41

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) един-единствен координиран канал, който позволява на ***участващите държави*** членки да прехвърлят свободни работни места в	а) един-единствен координиран канал, който позволява на ***държавите*** членки да прехвърлят свободни работни места в базата данни на резерва на ЕС от

базата данни на резерва на ЕС от таланти;	таланти;

Or. en

Изменение 42

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) техническа инфраструктура, позволяваща на базата данни на резерва на ЕС от таланти да получава свободните работни места от ***участващите държави*** членки;	б) техническа инфраструктура, позволяваща на базата данни на резерва на ЕС от таланти да получава свободните работни места от ***държавите*** членки;

Or. en

Изменение 43

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) сигурен канал за комуникация, който позволява на регистрираните лица, търсещи работа, и на работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, да общуват в рамките на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти***.***	е) сигурен канал за комуникация, който позволява на регистрираните лица, търсещи работа, и на работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти ***и който дава възможност за провеждане на тестове за умения и интервюта директно в ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти;***

Or. en

Изменение 44

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти съдържа публична информация относно функционирането на резерва на ЕС от таланти, както и информация относно:
	i) процедурите на държавите членки за набиране на персонал, процедурите за признаване на умения и процедурите за подбор;
	ii) ускорените имиграционни процедури;
	iii) правата на гражданите на трети държави;
	iv) механизмите за правна защита; и
	v) условията на живот и труд в държавите членки.

Or. en

Изменение 45

Предложение за регламент
Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. ***Участващите държави*** членки и секретариатът на резерва на ЕС от таланти, посочен в член 8, осигуряват техническа оперативна съвместимост между националните системи и ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти осигурява връзката с други подходящи инструменти и услуги, предлагани на равнището на Съюза,	4. ***Държавите*** членки и секретариатът на резерва на ЕС от таланти, посочен в член 8, осигуряват техническа оперативна съвместимост между националните системи и ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти осигурява връзката с други подходящи инструменти и услуги, предлагани на равнището на Съюза,

когато това е целесъобразно.

когато това е целесъобразно.

Or. en

Изменение 46

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави съдържат тяхното име, фамилия, данни за контакт, дата на раждане и гражданство, информация за академични и професионални квалификации, професионален опит, други умения, както и езикови познания. ***Свободните работни места на*** работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти***, съдържат тяхното име, фамилия и данни за контакт.***	3. Профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави съдържат тяхното име, фамилия, данни за контакт, дата на раждане и гражданство, информация за академични и професионални квалификации, професионален опит, други умения, както и езикови познания. ***Профилите на*** работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти ***и регистрирани в платформата, съдържат името на работодателя (фамилията в случай на физически лица), данните за контакт, регистрационния номер на дружеството, сектора на дейност и кратко описание на дейността на работодателя.***

Or. en

Изменение 47

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави,	6. Профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави,

до които не е имало достъп в продължение на ***две години*** от регистрирането им, се премахват или анонимизират и не се съхраняват никакви лични данни. След премахването на профилите е възможно съхраняването на ограничен набор от анонимизирани данни за изследователски и статистически цели, както и за извличане на данни с цел подобряване на функционирането на резерва на ЕС от таланти.	до които не е имало достъп в продължение на ***една година*** от регистрирането им, се премахват или анонимизират и не се съхраняват никакви лични данни. След премахването на профилите е възможно съхраняването на ограничен набор от анонимизирани данни за изследователски и статистически цели, както и за извличане на данни с цел подобряване на функционирането на резерва на ЕС от таланти.
	Or. en

Изменение 48

Предложение за регламент
Член 6 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Данните на регистрираните търсещи работа лица от трети държави са достъпни само за работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, и за националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти. Данните на работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, са достъпни за регистрираните търсещи работа лица от трети държави и за националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти.	8. Данните на регистрираните търсещи работа лица от трети държави са достъпни само за работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, и за националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти. Данните на работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, са достъпни за регистрираните търсещи работа лица от трети държави и за националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти. ***Обработването на специалните категории лични данни, посочени в член 9 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 10 от Регламент (ЕС) 2018/1725 за целите на търсенето и намирането на съответствия е забранено.***
	Or. en

Изменение 49

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) гарантиране на цялостното управление на резерва на ЕС от таланти, включително планирането и координирането на дейностите на резерва на ЕС от таланти;	а) гарантиране на цялостното управление на резерва на ЕС от таланти, включително планирането и координирането на дейностите на резерва на ЕС от таланти***, например кампании за повишаване на осведомеността***;

Or. en

Изменение 50

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) публикуване на съответната информация на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти съгласно член ***3, параграф 3, член*** 10, параграф 2, буква е), член 12, параграфи 5, 6 и 7, член 14, параграф 2 и член ***15***, параграф ***2***;	в) публикуване на съответната информация на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти съгласно член 10, параграф 2, буква е), член 12, параграфи 5, 6 и 7, член 14, параграф 2, член 15, параграф 2 и ***член 17, параграф 1 и осигуряване на информационната сесия онлайн, посочена в член 11, параграф 9, за регистрираните търсещи работа лица от трети държави***;

Or. en

Изменение 51

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – point г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) подготовка на заседанията на ръководната група на резерва на ЕС от таланти;	г) подготовка на заседанията на ръководната група на резерва на ЕС от таланти ***и организиране на обмен със съответните органи от трети държави в сътрудничество с делегациите на Съюза и дипломатическите служби в трети държави***;

Or. en

Изменение 52

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) свикване на редовни заседания на мрежата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти, посочена в член 10, с цел обмен на информация и най-добри практики относно техническото прилагане на настоящия регламент на национално равнище.	е) свикване на редовни заседания на мрежата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти, посочена в член 10, с цел обмен на информация и най-добри практики относно техническото прилагане на настоящия регламент на национално равнище***, и синхронизиране на тези заседания с текущата паралелна работа по процедурите за признаване, описани в препоръката на Комисията от 15 ноември 2023 г. относно признаването на квалификациите на граждани на трети държави;***

Or. en

Изменение 53

Предложение за регламент
Член 8 – параграф 2 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) координиране на информацията, получена от националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти, относно придържането от страна на работодателите към Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа.

Or. en

Изменение 54

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) размяна на възгледи с експерти, както е посочено в параграф 4а;

Or. en

Изменение 55

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 1 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гб) сътрудничество с органите и заинтересованите страни в трети държави с цел подпомагане на изпълнението на партньорства в подкрепа на талантите, разработване на мерки за предотвратяване на изтичането на мозъци и изготвяне на прогнози за пазара на труда.

Or. en

Изменение 56

Предложение за регламент
Член 9 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Само участващите държави членки са членове на ръководната група на резерва на ЕС от таланти. Държавите членки, които не участват в*** резерва на ЕС от таланти***, може да участват в заседанията на ръководната група на резерва на ЕС от таланти като наблюдатели***.	2. Ръководната група на резерва на ЕС от таланти ***се състои от представители на органите по заетостта и имиграционните органи на държавите членки***.

Or. en

Изменение 57

Предложение за регламент
Член 9 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Представителите на междуотрасловите организации на социалните партньори на равнището на Съюза имат право да ***участват като наблюдатели*** в ***заседанията на ръководната група на*** резерва на ЕС от таланти***. Представителството на двама участници от синдикалните организации и двама участници от организациите на работодателите се осигурява от*** ръководната група на резерва на ЕС от таланти. Тези представители подписват писмена декларация, в която заявяват, че не се намират в положение на конфликт на интереси.	4. Представителите на междуотрасловите организации на социалните партньори на равнището на Съюза***, на работодателите, участващи*** в резерва на ЕС от таланти***, и*** на ***синдикалните организации имат право да определят по трима представители за участие в работата на*** ръководната група на резерва на ЕС от таланти. Тези представители подписват писмена декларация, в която заявяват, че не се намират в положение на конфликт на интереси.

Or. en

Изменение 58

Предложение за регламент
Член 9 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Експерти от органите, службите и агенциите на Съюза и международни организации също могат да бъдат поканени да присъстват на заседанията на ръководната група, за да представят възгледите си.

Or. en

Изменение 59

Предложение за регламент
Член 10 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка ***участваща*** държава членка определя национално звено за контакт за резерва на ЕС от таланти. ***Участващите държави*** членки гарантират, че съответните органи в сферата на заетостта и имиграцията са назначени за национални звена за контакт на резерва на ЕС от таланти.	1. Всяка държава членка определя национално звено за контакт за резерва на ЕС от таланти. ***Държавите*** членки гарантират, че съответните органи в сферата на заетостта и имиграцията са назначени за национални звена за контакт на резерва на ЕС от таланти***, за да подобрят полезното взаимодействие между тези органи и да избегнат претоварването на националните администрации***.

Or. en

Изменение 60

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) провеждане на консултации с организациите на социалните партньори и с местните и регионалните власти относно тенденциите и развитието на пазара на труда;

Or. en

Изменение 61

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) предоставяне на информация на секретариата на резерва на ЕС от таланти относно процедурите на национално равнище, свързани с имиграция и признаване, включително по отношение на прилагането на принципа на предпочитане на граждани на Съюза, както и на съответните данни за мониторинга на резерва на ЕС от таланти, както е посочено в член 20;	е) предоставяне на информация на секретариата на резерва на ЕС от таланти ***съгласно член 17, параграф 1*** относно процедурите на национално равнище, свързани с ***наемане на работа,*** имиграция и признаване, включително по отношение на прилагането на принципа на предпочитане на граждани на Съюза, както и на съответните данни за мониторинга на резерва на ЕС от таланти, както е посочено в член 20;

Or. en

Изменение 62

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) наблюдение на придържането от страна на работодателите към Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо

наемане на работа и докладване на секретариата на резерва на ЕС от таланти за националните тенденции в това отношение;

Or. en

Изменение 63

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) предоставяне на информация и услуги за подкрепа на регистрирани търсещи работа лица от трети държави и на работодатели, участващи в резерва на ЕС от таланти, в съответствие с член ***17***.	ж) предоставяне на информация и услуги за подкрепа на регистрирани търсещи работа лица от трети държави и на работодатели, участващи в резерва на ЕС от таланти, в съответствие с член ***17, параграф 2 и в сътрудничество със социалните партньори, местните и регионалните власти и по целесъобразност с организациите, предлагащи помощ на граждани на трети държави след наемане на работа***.

Or. en

Изменение 64

Предложение за регламент
Член 10 – параграф 2 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Спирането, посочено в параграф 2, буква д) от настоящия член, се отменя незабавно, след като съответните национални органи уведомят националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти за факта, че нарушението на съответното законодателство и съответните практики е

отстранено, или след като съответният работодател е доказал, че то е отстранено. В случай на нарушение на Директива 2009/52/ЕО1а или Директива (ЕС) 2024/1712 работодателят следва да бъде отстранен от резерва на таланти на ЕС за неопределен срок.

Or. en

Изменение 65

Предложение за регламент
Член 10 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти от всяка ***участваща*** държава членка се свикват редовно от секретариата на резерва на ЕС от таланти в рамките на мрежата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти с цел обмен на информация и най-добри практики относно прилагането на настоящия регламент.	3. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти от всяка държава членка се свикват редовно от секретариата на резерва на ЕС от таланти в рамките на мрежата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти с цел обмен на информация и най-добри практики относно прилагането на настоящия регламент.

Or. en

Изменение 66

Предложение за регламент
Член 11 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. За да се регистрират на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, търсещите работа лица от трети държави ***може*** да създават своите профили чрез функцията за създаване на профили на Europass.	1. За да се регистрират на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, търсещите работа лица от трети държави ***могат*** да създават своите профили чрез функцията за създаване на профили на Europass.

Or. en

Изменение 67

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. След намирането на съответствие между търсещо работа лице и работодател в съответствие с член 16, по искане на съответното национално звено за контакт на резерва ЕС от таланти, съответният национален компетентен орган му предоставя информация от Шенгенската информационна система с цел проверка на точността на декларацията на търсещия работа, посочена в параграф 2 от настоящия член.

Or. en

Изменение 68

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2б. Ако се установи, че спрямо търсещо работа лице от трета държава е издадено решение или забрана за влизане, както е посочено в параграф 2, националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти съобщава този факт на секретариата на резерва на ЕС от таланти. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти на свой ред премахва профила на това търсещо работа лице от ИТ платформата на

резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 69

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 в (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2в. Когато решението или забраната за влизане, посочени в параграф 2, престанат да се прилагат спрямо дадено търсещо работа лице от трета държава, това лице може да създаде нов профил, за да се регистрира на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 70

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 2 г (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2г. Лицата, осъдени за престъпление съгласно Директива (ЕС) 2017/541 или за друго престъпление, което представлява или предполага заплаха за националната сигурност на държава членка, не могат да се регистрират на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 71

Предложение за регламент
Член 11 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Търсещите работа лица от трети държави, регистрирани на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, може да търсят свободни работни места.	4. Търсещите работа лица от трети държави, регистрирани на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, може да търсят свободни работни места. ***ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти за автоматично намиране на съответствия гарантира по-голяма видимост за търсещите работа лица от трети държави, които са били избрани преди това за свободно работно място в резерва на ЕС от таланти.***

Or. en

Изменение 72

Предложение за регламент
Член 11 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. След като се регистрират в ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, търсещите работа лица от трети държави имат възможност да участват в информационна сесия относно трудовите им права в контекста на платформата, както и в контекста на наемането им на работа от работодател в държава членка. Тази сесия включва информация как да се подават жалби, както е посочено в член 18. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти, с подкрепата на националните звена за контакт, организира тези информационни сесии.

Or. en

Изменение 73

Предложение за регламент
Член 12 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***Участващите държави*** членки, които участват също в партньорство в подкрепа на талантите, може да решат да разчитат на резерва на ЕС от таланти, за да улеснят наемането на търсещи работа лица от трета държава, чиито умения са придобити или валидирани в рамките на това партньорство в подкрепа на талантите и удостоверени с „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“.	1. ***Държавите*** членки, които участват също в партньорство в подкрепа на талантите, може да решат да разчитат на резерва на ЕС от таланти, за да улеснят наемането на търсещи работа лица от трета държава, чиито умения са придобити или валидирани в рамките на това партньорство в подкрепа на талантите и удостоверени с „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“.

Or. en

Изменение 74

Предложение за регламент
Член 12 – алинея 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. ***Участващите държави*** членки може да решат**,** в рамките на съответното партньорство в подкрепа на талантите, да ограничат видимостта на профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави, които са получили „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“, за максимален период от ***една година*** до работодатели, установени в една или повече държави членки, участващи в същото партньорство в подкрепа на талантите. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти публикува информация относно	6. ***Държавите*** членки може да решат в рамките на съответното партньорство в подкрепа на талантите***, на което са част***, да ограничат видимостта на профилите на регистрираните търсещи работа лица от трети държави, които са получили „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“, за максимален период от ***шест месеца*** до работодатели, установени в една или повече държави членки, участващи в същото партньорство в подкрепа на талантите. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти публикува информация

прилагането на настоящия параграф на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	относно прилагането на настоящия параграф на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 75

Предложение за регламент
Член 12 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
7. Списъкът на третите държави и ***участващите държави*** членки, които са част от партньорство в подкрепа на талантите, както и съответните професии, обхванати от него, се публикуват на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	7. Списъкът на третите държави и ***държавите*** членки, които са част от партньорство в подкрепа на талантите, както и съответните професии, обхванати от него, се публикуват на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 76

Предложение за регламент
Член 13 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Участие на работодателите в резерва на ЕС от таланти	***Регистрация и*** участие на работодателите в резерва на ЕС от таланти

Or. en

Изменение 77

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Работодателите, които се интересуват от участие в резерва на ЕС от таланти, може да поискат от националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти в държавата членка, в която са установени, да прехвърли техните свободни работни места на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	***заличава се***

Or. en

Изменение 78

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Работодателите, които желаят да бъдат видими и да публикуват информация за свободните си работни места на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, могат да създадат профил, съдържащ информацията, посочена в член 6, параграф 3, втора алинея, извлечение от националния търговски регистър, отнасящо се до тях, и копие от справката за съдимост на физическите лица, ръководещи дружеството. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти също така изискват от работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, да участват в информационна сесия относно справедливото наемане на работа и международните трудови стандарти. След участието си в информационната сесия работодателите подписват декларация, че ще се придържат към

Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа.

Or. en

Изменение 79

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1б. В допълнение към информационната сесия, посочена в параграф 1а, работодателите имат възможност да участват в допълнително обучение по въпросите на справедливото наемане на работа. За тези работодатели участието им в това допълнително обучение означава, че свободните им работни места ще имат по-голяма видимост на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти чрез автоматизираната система за намиране на съответствия. Работодателите също така придобиват по-голяма видимост на платформата, ако предлагат на търсещите работа лица езиково обучение или други подходящи възможности за развитие на уменията в рамките на работното време.

Or. en

Изменение 80

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 в (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1в. Националните звена за

контакт на резерва на ЕС от таланти проверяват всички работодатели, установени в държавата членка, която ги е определила, и информацията, предоставена от тях, преди да публикуват профила им на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 81

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 1 г (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1г. Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, може да поискат от националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти в държавата членка, в която са установени, да прехвърли свободните им работни места на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. Обявите за свободни работни места включват най-малкото информация за мястото и вида на работа, продължителността на заетостта, работното време, съответните условия на труд и информация за възнаграждението, както и приложимите практики във връзка с възнаграждението. В тях също така се посочва ясно, че на търсещите работа от трети държави няма да се начисляват такси за наемане на работа или свързани с тях разходи.

Or. en

Изменение 82

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти прехвърлят на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти свободните работни места, които:	2. Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти прехвърлят ***във възможно най-кратък срок, който не надхвърля пет работни дни, вследствие на искане от работодателя съгласно параграф 1г,*** на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти свободните работни места, които:

Or. en

Изменение 83

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, спазват съответното право и съответните практики на Съюза и на държавите членки, за да осигурят защита на гражданите на трети държави срещу несправедливо наемане на работа и неподходящи условия на труд, както и срещу дискриминация***. Участващите държави*** членки може да въведат допълнителни условия за участието на работодателите в резерва на ЕС от таланти, за да гарантират спазването на други съответни национални практики***,*** колективни трудови договори ***и принципите и насоките, определени от Международната организация на труда,*** в съответствие с правото на Съюза.	Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, спазват съответното право и съответните практики на Съюза и на държавите членки***, както и Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа***, за да ***гарантират правото*** на гражданите на трети държави ***на свобода на сдружаване и колективно договаряне и*** да осигурят защита срещу несправедливо наемане на работа и неподходящи условия на труд, ***включително предотвратяването и премахването на принудителния труд и детския труд,*** както и срещу дискриминация ***по отношение на заетостта и професиите. Държавите*** членки може да въведат допълнителни условия за участието на работодателите в резерва на ЕС от таланти, за да гарантират спазването на

други съответни национални практики ***и*** колективни трудови договори в съответствие с правото на Съюза.

Or. en

Изменение 84

Предложение за регламент
Член 13 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, не могат да ***събират*** такси ***от*** регистрирани търсещи работа лица от трети държави за целите на наемането на работа.	Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, не могат да ***начисляват*** такси ***или свързани с тях разходи на*** регистрирани търсещи работа лица от трети държави за целите на наемането ***на работа нито преди, нито след приключването на процеса по наемане*** на работа.

Or. en

Изменение 85

Предложение за регламент
Член 13 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, посочват без неоправдано забавяне на ***ИТ платформата*** на резерва на ЕС от таланти, че са приключили успешно наемането на регистрирани търсещи работа лица от трети държави за дадено свободно работно място. ***Профилите*** на ***тези регистрирани търсещи*** работа ***лица*** и запълнените свободни работни места автоматично престават да бъдат видими на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти.	5. Работодателите, участващи в резерва на ЕС от таланти, посочват без неоправдано забавяне на ***националното звено за контакт на резерва на ЕС от таланти***, че са приключили успешно наемането на регистрирани търсещи работа лица от трети държави за дадено свободно работно място. ***Преди началната дата на трудовия договор работодателят предоставя на търсещото работа лице цялата необходима информация по ясен и изчерпателен начин в съответствие с Директива (ЕС) 2019/1152.***

Запълнените свободни работни места автоматично престават да бъдат видими на ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти. ***В профила на регистрираното търсещо работа лице се посочва, че то възнамерява да започне работа.***

Or. en

Изменение 86

Предложение за регламент
Член 13 – алинея 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Националните органи, отговарящи за съответното законодателство и съответните практики в ***участващите държави*** членки, незабавно информират националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти за всяко нарушение на разпоредбите на съответното законодателство и съответните практики, посочени в параграф 3, за целите на член 10, параграф 2, буква д).	6. Националните органи, отговарящи за съответното законодателство и съответните практики в ***държавите*** членки, незабавно информират националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти за всяко нарушение на разпоредбите на съответното законодателство и съответните практики, посочени в параграф 3, за целите на член 10, параграф 2, буква д).

Or. en

Изменение 87

Предложение за регламент
Член 16 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. В инструмента за автоматично намиране на съответствия са интегрирани защитни мерки срещу дискриминацията на основанията, изброени в член 21 от Хартата на

основните права на Европейския съюз.

Or. en

Изменение 88

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Участващите държави членки осигуряват лесен достъп до информация, свързана с резерва на ЕС от таланти и неговото функциониране.	***заличава се***

Or. en

Изменение 89

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Секретариатът на резерва на ЕС от таланти***,*** с подкрепата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти, ***предоставя на ИТ платформата*** на ***резерва на ЕС от таланти следната информация***:	Секретариатът на резерва на ЕС от таланти с подкрепата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти ***предоставя публично и безплатно следната информация за всяка държава членка по ясен, изчерпателен, лесен за ползване и леснодостъпен начин, включително за хората с увреждания, съгласно съответните стандарти за достъпност, определени в Директива (ЕС) 2016/2102, и съответните изисквания за достъпност на услугите, посочени в приложение I към Директива (ЕС) 2019/882***:

Or. en

Изменение 90

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) информация относно процедурите за наемане на работа и ***имиграционните процедури***, признаването на квалификации и валидирането на умения***, правата на гражданите на трети страни, включително по отношение на наличните механизми за правна защита, както и информация относно условията на живот и труд в участващите държави членки***;	а) информация относно процедурите за наемане на работа и ***заетост***, ***включително относно*** признаването на квалификации и валидирането на умения;

Or. en

Изменение 91

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) информация относно имиграционните процедури, включително процедурите за получаване на визи и разрешения за пребиваване с цел работа;

Or. en

Изменение 92

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аб) правата на гражданите на трети държави, включително по

отношение на наличния достъп до правосъдие и механизми за правна защита и данните за контакт на организациите, предлагащи помощ на граждани на трети държави след наемане на работа, когато това е приложимо;

Or. en

Изменение 93

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 – буква а в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ав) информация за условията на живот и труд в държавите членки;

Or. en

Изменение 94

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ясно обяснение за търсещите работа лица от трети държави, че ако са обект на съдебно или административно решение за отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, влизането и престоят им на територията на всички държави членки се забраняват.	б) ***условията и процедурите за участие в резерва на ЕС от таланти, включително*** ясно обяснение за търсещите работа лица от трети държави, че ако са обект на съдебно или административно решение за отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, влизането и престоят им на територията на всички държави членки се забраняват.

Or. en

Изменение 95

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Националните звена за контакт отговарят за актуализирането, когато е необходимо, на информацията, посочена в първия параграф.

Or. en

Изменение 96

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 1 – алинея 2 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Информацията, посочена в параграф 1, буква а), се основава на Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа.

Or. en

Изменение 97

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***При поискване от страна на регистрирани търсещи*** работа лица от трети държави ***и работодатели***, ***участващи в резерва на ЕС от таланти, националните звена за контакт на*** резерва на ЕС от таланти ***оказват допълнителна подкрепа и***	2. ***Търсещите*** работа лица от трети държави, ***които са избрани за свободно работно място в*** резерва на ЕС от таланти***, получават следната допълнителна информация от съответното национално звено за***

съдействие след процеса на подбор на регистрираните търсещи работа лица от ***трети държави и работодателите, участващи в*** резерва на ЕС от таланти***, по-специално по отношение на***:

контакт на резерва на ЕС от таланти:

Or. en

Изменение 98

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***конкретна информация относно националните имиграционни процедури*** за получаване на визи и разрешения за пребиваване с цел работа ***след процеса на подбор***;	а) ***информацията, посочена в параграф 1, буква а), относно процедурите*** за получаване на визи и разрешения за пребиваване с цел работа ***в съответната държава членка***;

Or. en

Изменение 99

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) данните за контакт с организации, предлагащи помощ на граждани на трети държави след наемане на работа, ***където*** има такива.	д) данните за контакт с организации, предлагащи помощ на граждани на трети държави след наемане на работа, ***ако*** има такива***, например програми за преход***.

Or. en

Изменение 100

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 2 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	За целите на първа алинея, букви в) и г) информацията може да бъде предоставена в сътрудничество със социалните партньори и по целесъобразност с организации, предлагащи помощ на граждани на трети държави след наемане на работа.

Or. en

Изменение 101

Предложение за регламент
Член 17 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Секретариатът на резерва на ЕС от таланти в сътрудничество с ръководната група провежда кампании за повишаване на осведомеността, насочени към работодателите, по-специално МСП, за задълбочаване на разбирането сред обществеността за резерва на ЕС от таланти и по този начин за подобряване на неговото използване. Тези кампании за повишаване на осведомеността включват информация относно стандартите за справедливо наемане на работа, определени в Общите принципи и оперативните насоки на МОТ за справедливо наемане на работа.

Or. en

Изменение 102

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***Участващите държави*** членки гарантират наличието на ***ефективни*** механизми, чрез които регистрираните търсещи работа лица от трети държави може да подават жалби в случай на неизпълнение на задълженията и условията, посочени в член 13, параграф 3, ***от страна*** на ***работодателите***, ***участващи в резерва на ЕС таланти***.	1. ***Държавите*** членки гарантират наличието на ***ефективни и финансово достъпни*** механизми ***за подаване на жалби или други процедури за обжалване в съответствие с националното законодателство и националните практики***, чрез които регистрираните търсещи работа лица от трети държави може да подават жалби в случай на неизпълнение ***от страна на работодателите, участващи в резерва на ЕС таланти,*** на задълженията и условията, посочени в член 13, параграф 3, ***или на други съответни разпоредби във връзка с прилагането*** на ***настоящия регламент. Механизмите за подаване на жалби и други процедури за обжалване са съобразени с равенството между половете и гарантират, че търсещите работа лица от трети държави, които подават жалба, са защитени от репресии.***

Or. en

Изменение 103

Предложение за регламент
Член 18 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Участващите държави членки*** осигуряват лесен достъп до информация относно наличните механизми за ***правна защита***.	2. ***Националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти*** осигуряват лесен достъп до информация относно наличните механизми за ***подаване на жалби или други процедури за обжалване чрез ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти, включително за хората с увреждания, в съответствие с Директива (ЕС) 2016/2102. Тази информация включва данните за***

	контакт на отговорните органи, информация за съответните национални организации на работниците и данните за контакт с организациите, представляващи граждани на трети държави.

Or. en

Изменение 104

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***Участващите държави членки може да решат да въведат ускорени имиграционни процедури,*** за да създадат възможност за по-бързо наемане на регистрираните търсещи работа лица от трети държави, ***които са били избрани за свободно работно място в резерва*** на ЕС от таланти.	1. За да създадат възможност за по-бързо наемане на регистрираните търсещи работа лица от трети държави***, държавите членки въвеждат ускорени имиграционни процедури за регистрираните търсещи работа лица от трети държави, наети да упражняват професии с недостиг на работна ръка, и за регистрираните търсещи работа лица от трети държави, които са получили „карта за участие в партньорство на ЕС в подкрепа на талантите“ в партньорство, в което държавата членка е участвала. Информацията за тези ускорени процедури се предоставя както на работодателите, така и на търсещите работа лица от трети държави на ранен етап от процеса на наемане на работа.***

Or. en

Изменение 105

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. В ***процедурата***, ***посочена*** в параграф 1, ***може да*** се ***включва***:	2. В ***ускорените имиграционни процедури***, ***посочени*** в параграф 1, се ***включват***:

Or. en

Изменение 106

Предложение за регламент
Член 19 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Държавите членки може да решат да прилагат ускорените имиграционни процедури, посочени в параграф 1, по отношение на отделни търсещи работа лица от трети държави, които преди това са били наети на работа чрез резерва на ЕС от таланти.

Or. en

Изменение 107

Предложение за регламент
Член 19 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 19а
	Гражданите на трети държави, които са избрани за свободно работно място в резерва на ЕС от таланти, също така се ползват от правата, предвидени в членове 17, 18 и 19.

Or. en

Изменение 108

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Резултатите от дейността на резерва на ЕС от таланти са обект на редовен мониторинг от страна на секретариата на резерва на ЕС от таланти в съответствие с член 8, параграф 2, буква д). По-специално се събират данни относно:	1. Резултатите от дейността на резерва на ЕС от таланти са обект на редовен мониторинг от страна на секретариата на резерва на ЕС от таланти в съответствие с член 8, параграф 2, буква д). По-специално се събират данни ***с разбивка по пол*** относно:

Or. en

Изменение 109

Предложение за регламент
Член 20 – параграф 1 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	еа) броя на премахнатите профили от ИТ платформата на резерва на ЕС от таланти съгласно член 11, параграф 2б;

Or. en

Изменение 110

Предложение за регламент
Член 20 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти събира данните, посочени в параграф 1, с подкрепата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти и на ръководната група на резерва на ЕС от	3. Секретариатът на резерва на ЕС от таланти събира данните, посочени в параграф 1, с подкрепата на националните звена за контакт на резерва на ЕС от таланти и на ръководната група на резерва на ЕС от таланти ***и в сътрудничество със***

таланти.	***социалните партньори и организациите на гражданското общество, особено организациите, работещи с граждани на трети държави и с хора с увреждания***.

Or. en

Изменение 111

Предложение за регламент
Член 24 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в ***участващите държави*** членки в съответствие с Договорите.	2. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в ***държавите*** членки в съответствие с Договорите.

Or. en

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Европейският съюз и неговите държави членки са изправени пред недостиг на работна ръка в широк кръг от сектори – от строителството и здравеопазването до инженерството и информационните и комуникационните технологии. Недостигът на работна ръка вероятно ще се задълбочи през следващите години поради демографските тенденции, а същевременно в световен мащаб Европа се конкурира с други континенти и отделни държави за привличането и задържането на таланти. Несъответствието между търсените и предлаганите умения на европейския пазар на труда също причинява икономически загуби в размер до 2% от годишната производителност. Едновременно с това съществува необходимост от повече законни пътища за предотвратяване на незаконната миграция. Тъй като миграцията е естествено явление, което ще продължи да съществува, наред с другото, поради изменението на климата и международните събития, от решаващо значение е да се възприеме общ европейски подход към законната трудова миграция.

Ето защо е очевидно, че за да запази своята конкурентоспособност и да насърчи икономическия растеж, Европа трябва да продължи да бъде отворена към света. Европа трябва да привлече всички видове и нива на умения, които са пряко и косвено необходими за екологичния и цифровия преход, за поддържането на качеството на нашите социални системи и за просперитета на нашия континент. Същевременно, тъй като Европа не съществува във вакуум, е ясно, че силните и устойчиви партньорства с трети държави са от съществено значение. Партньорствата в подкрепа на талантите могат да спомогнат за развитието на умения и добрите условия на труд в трети държави, като същевременно насърчават кръговата миграция като средство за предотвратяване на изтичането на мозъци.

За да може обаче действителното намиране на съответствия между работодатели и граждани на трети държави да се осъществява по по-ефективен начин, се създава резерв на ЕС от таланти. Това предложение е добре дошло и Европейският парламент вече беше призовал за неговото изготвяне в няколко законодателни доклада. Резервът на ЕС от таланти ще бъде първата общоевропейска платформа за улесняване на намирането на съответствия между граждани на трети държави и работодатели, установени в Съюза. Той ще почерпи вдъхновение от съществуващата платформа EURES, на която гражданите на ЕС и работодателите могат да търсят съответствия, но същевременно ще надхвърли нейните рамки. Той ще допълва съществуващите мерки и инициативи и съответно няма да засяга компетентността на отделните държави членки, например по отношение на правото им да определят капацитета за прием на граждани на трети държави, които идват с цел работа.

За разлика от предложението на Европейската комисия в проекта на доклад се предвижда всички държави членки да участват в резерва на ЕС от таланти. Тъй като недостигът на работна ръка е проблем за целия Съюз и резервът на ЕС от таланти има за цел да бъде обща платформа за обединяване на гражданите на трети държави и европейските работодатели, той следва да съществува във всички държави членки, за да се подобрят предвидимостта, прозрачността и правната сигурност за всички, които го използват. Участието в резерва на ЕС от таланти от страна на работодателите и гражданите на трети държави, които търсят възможности, ще продължи да бъде на

доброволна основа, но участието на всички държави членки като цяло ще улесни достъпа до платформата, а и ще допринесе за решаването на едно от основните предизвикателства пред политиките в областта на трудовата миграция в Европа в днешно време: фрагментацията.

Опирайки се на предложението на Европейската комисия, проектът на доклад също така укрепва двата основни градивни елемента на резерва на ЕС от таланти. На първо място, в него се укрепва защитата срещу дискриминация и несправедливо наемане на работа на граждани на трети държави чрез привеждане на резерва на ЕС от таланти в по-тясно съответствие с Общите принципи и оперативните насоки за справедливо наемане на работа, разработени от Международната организация на труда (МОТ). По този начин проектът на доклад също цели да запълни празнота в европейската законодателна уредба, в която засега липсват общи правила за процедурите за наемане на работа. На второ място, той засилва връзката на резерва на ЕС от таланти с развитието на пазара на труда, а оттам и с действителните нужди на европейските работодатели, като включва по по-ясен начин социалните партньори и други заинтересовани страни в управлението на резерва на ЕС от таланти.

В случая и на двата градивни елемента информацията е от ключово значение и съответно разпоредбите относно информацията и помощните услуги бяха изяснени и засилени. В проекта на доклад се прави разграничение между това коя информация следва да бъде публично достъпна за всички (евентуално заинтересовани) граждани на трети държави и работодатели и коя информация следва да се предоставя на даден гражданин на трета държава след намирането на съответствие с работодател. Не само информацията, но и достъпността е от решаващо значение, за да се гарантира равният достъп до платформата за всички потребители. С проекта на доклад се въвеждат изисквания за достъпност за целия резерв на ЕС от таланти, включително що се отнася до информацията относно защитата на данните и информацията, предоставяна на самата платформа.

С проекта на доклад се въвеждат и пропорционални условия за участие в резерва на ЕС от таланти. Работодателите следва да предоставят информация, която може да бъде проверена от националните звена за контакт, преди да им бъде разрешено да публикуват информация за свободните работни места на платформата. Тази информация включва например проверка на регистрите за съдимост по отношение на физическото лице или физическите лица, ръководещо или ръководещи дружеството, за да се предотврати повторната поява на платформата на работодатели, извършващи злоупотреби. Проектът на доклад въвежда разпоредби, съгласно които достъпът на работодателя може да бъде спрян на временна основа в случай на чисто административно нарушение, но също така и за неопределен срок в случай на нарушения на приложимото законодателство за борба с трафика на хора и наличието на санкции срещу работодатели на незаконно пребиваващи граждани на трета държава.

Едновременно с това в проекта на доклад се запазват някои разпоредби за пропорционалност по отношение на гражданите на трети държави, съгласно които на лице, което е обект на съдебно или административно решение за отказ за влизане или престой в държава членка или на забрана за влизане в Съюза, няма да бъде разрешено да се регистрира, тъй като към съответния момент няма да му бъде разрешено да влиза и да пребивава в Съюза. Тази разпоредба обаче е балансирана, като се позволява на

гражданите на трети държави да подадат ново искане за регистрация след изтичането на срока на тяхната забрана за влизане, като същевременно се гарантира, че лицата, осъдени за престъпления, които представляват или предполагат заплаха за националната сигурност на дадена държава членка, никога няма да могат да се регистрират в резерва на ЕС от таланти.

И накрая, тъй като резервът на ЕС от таланти ще се основава на автоматизирани системи за намиране с помощта на изкуствен интелект на най-подходящите умения за определено свободно работно място, е важно да се осигурят защитни мерки срещу предубеждения на дискриминационни основания.

ПРИЛОЖЕНИЕ: СУБЕКТИ ИЛИ ЛИЦА, ПРЕДОСТАВИЛИ ИНФОРМАЦИЯ НА ДОКЛАДЧИКА

В съответствие с член 8 от приложение I към Правилника за дейността докладчикът декларира, че в хода на изготвяне на проекта на доклад е получена информация от следните субекти или лица:

Субект и/или лице
Adecco Group
BusinessEurope
Confederation of Swedish Enterprises
European Commission
European Network of Migrant Women
European Trade Union Confederation
HOTREC
International Labour Organisation
International Organisation of Migration
Platform for International Cooperation on Undocumented Migrants (PICUM)
Swedish Trade Union Confederation

Списъкът по-горе е изготвен в рамките на изключителната отговорност на докладчика.